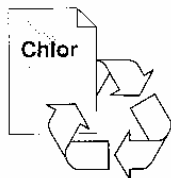
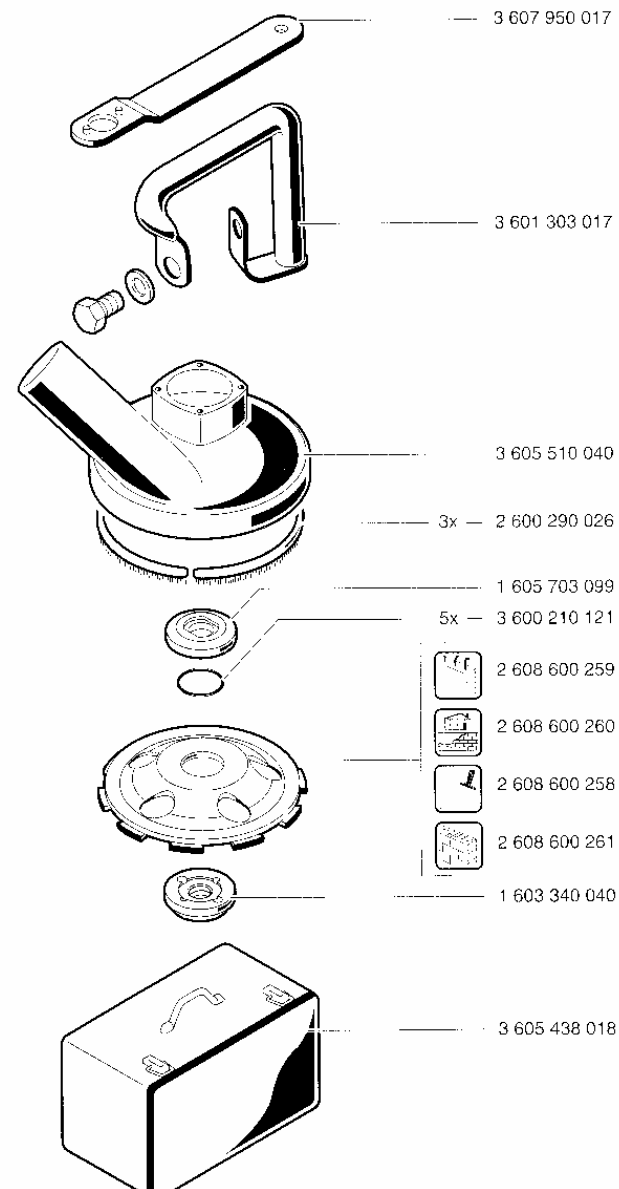


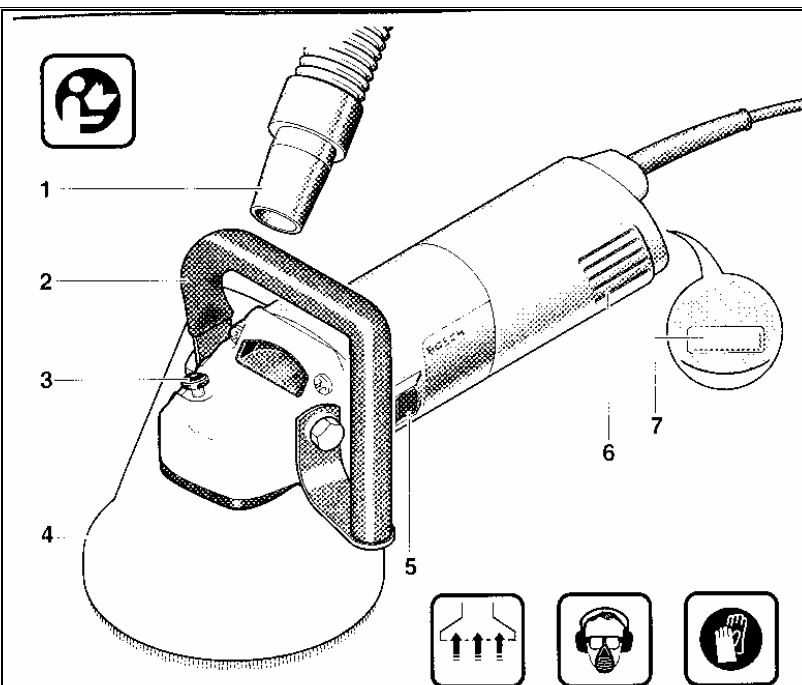
GBR 14 CA

D	4 ....7
GB	8 ...11
F	12 ...15
E	16 ...19
P	20 ...23
I	24 ...27
NL	28 ...31
DK	32 ...35
S	36 ...39
N	40 ...43
FIN	44 ...47
GR	48 ...51
TR	52 ...55



**BOSCH**





### Caractéristiques techniques

Meuleuse à béton	GBR 14 CA
Référence	0 601 773 7..
Puissance absorbée	1400 W
Puissance débitée	820 W
Vitesse à vide	11000 min <sup>-1</sup>
Ø de la meule assiette diamantée	125 mm
Filetage de la broche	M 14
Poids (sans accessoires)	env. 2,7 kg
Classe de protection	II

### Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne EN 50 144.

Les mesures réelles (A) des niveaux sonore de la machine sont: Intensité de bruit 88 dB (A). Niveau de bruit 101 dB (A).

Munissez-vous de casques anti-bruit!

L'accélération réelle mesurée est 4 m/s<sup>2</sup>.

### Utilisation conformément à sa destination

L'appareil est conçu pour des travaux de meulage, d'ébarbage et de polissage sur des matériaux essentiellement composés de minéraux tels que le béton, la pierre, le marbre et la chape, sans utilisation d'eau. Il est également approprié pour l'enlèvement des couches de peinture protectrices et des restes de colle.

### Éléments de la machine

- 1 Tuyau souple d'aspiration des copeaux
- 2 Poignée étrier
- 3 Bouton de blocage de la broche
- 4 Capot de protection avec couronne de soies renouvelable
- 5 Interrupteur marche/arrêt
- 6 Outils de refroidissement
- 7 Témoin de fonctionnement à diode électroluminescente
- 8 Clé à ergots pour écrou de serrage
- 9 Écrou de serrage
- 10 Meule assiette diamantée
- 11 Bride de fixation
- 12 Joint torique
- 13 Broche de ponçage

Les accessoires reproduits et décrits dans la notice d'instructions ne sont pas forcément compris dans les fournitures.

### Pour votre sécurité



Pour travailler sans risque avec cet appareil, lire intégralement au préalable les instructions de service et les remarques concernant la sécurité. Respecter scrupuleusement les indications et les consignes qui y sont données. En plus, il convient de respecter les consignes d'ordre général touchant à la sécurité qui sont définies dans le cahier joint. Avant la première mise en service, laisser quelqu'un connaissant bien cet appareil vous indiquer la façon de s'en servir.



Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé ou rompu pendant le travail, ne pas y toucher. Extraire immédiatement la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique. Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation est endommagé.

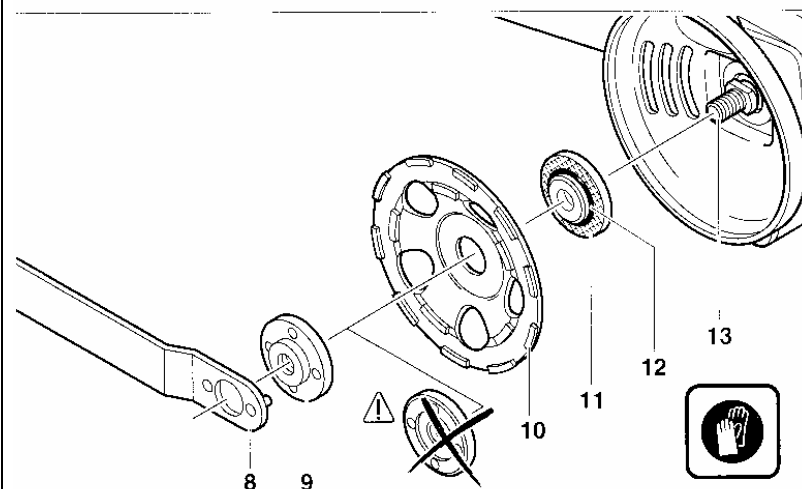


Porter lunettes de sécurité, protection acoustique et masque anti-poussières. Si nécessaire, porter également un tablier.



Porter des gants de protection et des chaussures solides à semelles antidérapantes.

- Ne jamais travailler de matériau contenant de l'amiante.
- Ne travailler avec cette machine qu'avec le capot de protection 4 et la poignée étrier 2.
- La vitesse admissible des meules utilisées doit être au moins aussi élevée que la vitesse à vide de l'appareil.
- La meule assiette diamantée doit être parfaitement en place et tourner librement sur son axe.
- Les outils et meules endommagés, déséquilibrés ou générant de fortes vibrations ne doivent plus être utilisés.
- Toujours ramener les câbles à l'arrière de l'appareil.
- Monter un disjoncteur à courant de défaut (courant de déclenchement: 30 mA max.) en amont des appareils utilisés en plein air. N'employer qu'un câble de rallonge électrique étanche aux projections d'eau.
- Ne brancher l'appareil que si celui-ci est en position „Arrêt“.



- Pendant le travail avec cet appareil, le tenir toujours fermement et à deux mains. Adopter une position stable et sûre.
- Ne laisser personne approcher la main d'une meule ou d'un outil en rotation.
- N'appliquer l'appareil contre la pièce à usiner que lorsque celui-ci est en marche.
- Toujours déconnecter l'appareil et le laisser ralentir jusqu'à l'arrêt avant de le reposer.
- Bosch ne peut se porter garant du bon fonctionnement de cet appareil que s'il a été utilisé avec les accessoires d'origine.

### Remplacement des meules assiette diamantées

- Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours extraire la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique.



La vitesse de rotation admissible des outils utilisés doit être au moins égale à la vitesse de rotation à vide de la machine.

Se débarrasser immédiatement de toute meule assiette diamantée générant des vibrations.

Laisser refroidir les meules assiette diamantées surchauffées. Porter des gants de travail.

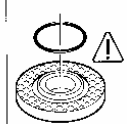
Nettoyer la broche de ponçage ainsi que toutes les pièces à monter.

Condamner toute rotation de la broche en actionnant la touche de blocage 3 (la broche doit déjà être immobile).

Débloquer puis dévisser l'écrou 9 avec la clé à ergots 8. Retirer la meule assiette diamantée et nettoyer les différentes pièces de fixation.

Remonter une meule assiette diamantée neuve dans l'ordre chronologique inverse. Prendre garde à bien monter le flasque 11 sur la broche porte-outil dans le bon sens.

**Important:** Rebloquer l'écrou 9.



**Attention:** Un joint torique a été monté autour de la tige de centrage de la bride de fixation 11.

Si ce joint torique n'est plus en place ou s'il est endommagé, il doit être impérativement remplacé (référence: 3 600 210 121) avant de remonter la bride de fixation 11 ne soit de nouveau remise en place sur l'outillage.

### Mise en service

**Tenir compte de la tension du secteur:** La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de la machine. Les appareils conçus pour une tension de 230 V peuvent également être branchés sur 220 V.

### Mise en fonctionnement/arrêt

**Mise en fonctionnement:** Pousser le commutateur marche/arrêt 5 vers l'avant puis enfoncer sa partie avant jusqu'à ce qu'il encoche.

**Arrêt:** Appuyer sur la partie arrière du commutateur marche/arrêt 5 et celui-ci revient en position de départ.



### Essai

Toujours contrôler l'état d'un outil de rectification avant de l'utiliser. L'outil doit être monté de façon irréprochable et pouvoir tourner librement. Effectuer une marche d'essai sans charge pendant au moins 30 secondes. Ne jamais utiliser un outil endommagé, tournant en faux-rond ou générateur de vibration.

### Limitation du courant de démarrage

Grâce au démarrage en douceur de la machine, l'installation électrique peut se suffire d'une protection (disjoncteur, fusible) de 16 A.

### Régulation électronique constante

Ce dispositif permet de maintenir le régime à un niveau quasiment constant, que la machine fonctionne à vide ou en charge. Pour l'utilisateur, cela se traduit par une puissance de travail plus constante, mieux contrôlée.

### Protection anti-surcharge

En cas de surcharge importante, le moteur de la machine s'arrête complètement. Interrompre immédiatement le travail et faire tourner la machine à vide et à la vitesse maximale pendant environ 30 secondes.

### Protection contre les redémarrages intempestifs

Ce dispositif prévient tout redémarrage incontrôlé de la machine après une coupure accidentelle sur la ligne d'alimentation électrique.

**Remise en marche de la machine:** pour remettre la machine en marche, il suffit de remettre l'interrupteur marche/arrêt 5 en position „Arrêt“ et de remettre normalement la machine en marche.

### Instructions d'utilisation

- Attention aux conduites électriques, aux tuyaux et conduites dissimulés de gaz et d'eau. Contrôler la zone de travail, avec un détecteur de métal, par exemple.
- Serrer la pièce au cas où elle ne serait pas assez lourde et risque de bouger.
- Ne pas trop solliciter l'appareil qui risque sinon de s'arrêter.
- Porter des gants de travail.
- Mettre une paire de chaussures solides.



La meule assiette diamantée s'échauffe considérablement pendant le meulage. La laisser refroidir avant de procéder à son remplacement. Porter des gants de travail.

N'appliquer l'appareil contre la pièce à usiner que lorsque celui-ci est en marche.

Travailler en n'appliquant qu'une pression modérée sur la pièce.

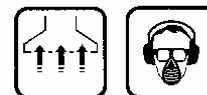
Pour éliminer une couche de peinture par exemple, il est aussi possible de promener la machine contre la pièce en maintenant une légère pression entre la surface et la meule assiette diamantée, sans que cela n'influe les performances d'aspiration.

La meule assiette diamantée fournie avec la machine est destinée au travail des matériaux durs.

Une meule assiette diamantée émoussée peut être „réaffûtée“ sur un matériau abrasif (grès argilo-calcaire, par exemple).

Le capot de protection 4, la couronne de soies et la meule assiette diamantée Bosch ont été optimisés les uns en fonction des autres pour assurer une exploitation optimale de l'abrasif diamanté et du système d'aspiration.

### Aspiration de la poussière



L'appareil ne doit être utilisé qu'avec un dispositif d'aspiration des poussières.

Porter aussi un masque de protection anti-poussières.

L'aspirateur doit être homologué pour l'aspiration des poussières de pierre.

### Remplacement de la couronne de soies

- Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours extraire la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique.

Remplacer la couronne de soies montée sur le capot de protection 4 à temps (usure des soies).

La meule assiette diamantée restant en position, introduire la pointe d'un tournevis dans les ouvertures du chemin de fixation. En prenant appui sur la meule assiette diamantée, faire lever avec la pointe du tournevis et avec précaution extraire la couronne de soies.

Avec précaution, mettre en place la couronne de soies neuve sur le chemin de fixation jusqu'à la mise en butée. Lors de cette opération, s'assurer que les extrémités de la couronne de soies ne restent pas au niveau d'une des ouvertures du chemin de fixation.

### Accessoires

Quatre meules diamantées sont disponibles en tant qu'accessoires. Vous trouverez des exemples d'utilisation dans le tableau.

Type de meules	BPP	APP	SPP	UPP-T
Référence 2 608 600 ...	-259	-260	-258	-261
Béton vieux / dur	x			
Craie de béton, enduit de chaux, béton abrasif, gros, asphalte		x		
Couche de peinture protectrice thermoplastiques			x	
Granit, pierre artificielle, béton universel				x

### Maintenance et nettoyage

- Avant toute intervention sur l'appareil proprement dit, toujours extraire la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise électrique.

Pour obtenir un travail satisfaisant et sûr, nettoyer régulièrement l'appareil ainsi que ses ouïes de refroidissement.



Dans certaines conditions d'exploitation délicates, pendant l'usinage de métaux, de la poussière conductrice d'électricité peut se déposer à l'intérieur de l'appareil et ainsi altérer l'isolation de protection de l'appareil. Dans un tel cas de figure, Bosch recommande l'emploi d'un dispositif d'aspiration stationnaire, de souffler fréquemment dans les ouïes de refroidissement et de monter en amont un disjoncteur à courant de défaut (FI).

Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'appareil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente pour outillage Bosch agréée.

Pour toute demande de renseignement ou commande de pièces de rechange, nous préciser impérativement le numéro de référence à dix chiffres de la machine.

### Affichage travaux d'entretien 7

Lorsque l'affichage travaux d'entretien 7 commence à clignoter ou qu'il est constamment allumé, l'appareil s'arrête automatiquement après une durée de service de 8 heures et il doit être envoyé auprès d'un service après-vente pour y faire effectuer les travaux d'entretien (pour les adresses, voir chapitre „Service après-vente“).

### Garantie

Les appareils Bosch sont garantis conformément aux dispositions légales/nationales (contre preuve d'achat, facture ou bordereau de livraison). Cette garantie implique le remplacement gratuit des pièces défectueuses. En tout état de cause s'applique la garantie légale couvrant toutes les conséquences des défauts ou vices cachés. (Articles 1641 et suivants du Code civil.)

Cette garantie correspond à un emploi normal de l'outil et exclut les avaries dues à un mauvais usage, à un entretien défectueux ou à l'usure normale. Le jeu de la garantie ne peut en aucun cas donner lieu à des dommages et intérêts.

Pour que cette garantie soit valable il y a lieu de retourner l'outil **non démonté** au vendeur ou à une station service Bosch accompagné de la preuve d'achat mentionnant la date d'acquisition, le nom de l'utilisateur et le nom du revendeur.

### Instructions de protection de l'environnement



#### Récupération des matières premières plutôt qu'élimination des déchets

Les machines, comme d'ailleurs leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.

Ce manuel d'instructions a été fabriqué à partir d'un papier recyclé blanchi en l'absence de chlore.

Nos pièces plastiques ont ainsi été marquées en vue d'un recyclage sélectif des différents matériaux.

### Service Après-Vente

#### France

Information par Minitel 11  
Nom: Bosch Outillage  
Loc: Saint Ouen  
Dépt: 93  
Robert Bosch France S.A.  
Service Marketing/Outillage  
B.P. 67-50, Rue Ardoin  
F-93402 St. Ouen Cedex

☎ Service conseil client:

Numéro Vert ..... 0 800 05 50 51

#### Belgique

Robert Bosch S.A.  
Service après-vente/Outillage  
Rue Henri Genesse 1  
B-1070 Bruxelles

☎ ..... (02) 525.51.11

Fax ..... (02) 525.54.30

☎ Service conseil client: ..... (02) 525.53.07

#### Suisse

Robert Bosch AG  
Service après-vente/Outillage  
Industriestrasse 31  
CH-8112 Otelfingen

☎ ..... (01) 8 47 16 16

☎ Service conseil client:

Numéro Vert ..... 0 800 55 11 55

### CE Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés:

EN 50 144, EN 55 014, EN 61 000-3, HD 400 conformément aux termes des réglementations 73/23/CEE, 89/336/CEE, 98/37/CE.

CE 98

Dr. Alfred Odendahl

Dr. Eckerhard Strötgen

*Alfred Odendahl* *E. Strötgen*

Robert Bosch GmbH  
Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge